

南京财经大学

2011 年攻读硕士学位研究生入学考试（初试）试卷 A

考试科目：261 日语二外 适用专业：英语语言文学 满分 100 分

考试时间：2011 年 1 月 15 日下午 2:00—5:00

注意事项：所有答案必须写在答题纸上，做在试卷或草稿纸上无效；

请认真阅读答题纸上的注意事项，试题随答卷一起装入试题袋中交回。

一. 文字と語彙 (0.5/1x40+1/1x5=25 点)

問 1 新しい遊園地はとても人気があるみたいですね。

- | | | | | |
|-------|--------|--------|---------|---------|
| ① 遊園地 | ① ゆえんち | ② ゆうえち | ③ ゆうえんじ | ④ ゆうえんち |
| ② 人気 | ① にんぎ | ② じんき | ③ にんき | ④ じんぎ |

問 2 暇なとき、この書類を整理してください。

- | | | | | |
|------|--------|--------|---------|---------|
| ③ 暇 | ① かん | ② ひま | ③ か | ④ きゅうか |
| ④ 書類 | ① しょうい | ② かきしゅ | ③ しょうしゅ | ④ かきたぐい |
| ⑤ 整理 | ① せいり | ② とり | ③ ろうり | ④ ちょうり |

問 3 操作が簡単なパソコンが欲しいです。

- | | | | | |
|------|--------|--------|--------|--------|
| ⑥ 操作 | ① そさ | ② そうさあ | ③ そうさく | ④ そうさ |
| ⑦ 簡単 | ① かんだん | ② がんたん | ③ かんたん | ④ がんたん |

問 4 そろそろ出発しようか。この季節は、どの行楽地も人でいっぱいですよ。秋の香山もいいですよ。今度は紅葉を見に来ようと思っています。

- | | | | | |
|-------|---------|---------|---------|---------|
| ⑧ 出発 | ① しゅぱつ | ② しゅはつ | ③ しゅっぱつ | ④ しゅっぱつ |
| ⑨ 季節 | ① きせつ | ② きつせつ | ③ きっせつ | ④ きっぜつ |
| ⑩ 行楽地 | ① ごうらくち | ② こうらくち | ③ こうらくじ | ④ こうなくち |
| ⑪ 紅葉 | ① もみじ | ② こよう | ③ こうよ | ④ もみち |

問 5 森さん、昨日、駅前の喫茶店にいたでしょう。

- | | | | | |
|-------|--------|---------|--------|---------|
| ⑫ 駅前 | ① いきまえ | ② えきぜん | ③ えぎまえ | ④ えきまえ |
| ⑬ 喫茶店 | ① きさてん | ② きっさてん | ③ きさでん | ④ きっさでん |

問 6 A: 旅行の荷物は軽いほうがいいですよ。明日空港まで見送りに行きます。

これ、浴衣です。私が作ったんですが、どうぞ。

B: 本当にいろいろお世話になりました。

- | | | | | |
|-------|-------|--------|--------|--------|
| ⑭ 荷物 | ① かもつ | ② かぶつ | ③ にもつ | ④ にもの |
| ⑮ 空港 | ① くこう | ② くこう | ③ こうくう | ④ こうく |
| ⑯ 見送り | ① みおぐ | ② けんおく | ③ みおく | ④ けいおく |
| ⑰ 浴衣 | ① ゆがた | ② ゆかた | ③ よかた | ④ ゆうかた |
| ⑱ 世話 | ① せいわ | ② せいわあ | ③ せいか | ④ せわ |

問 7 少子化が進んで、日本の人口はだんだん減っていくでしょう。

- | | | | | |
|---------|--------|-------|---------|-------|
| ⑲ 少子化 | ① げんしか | ② すこか | ③ しょうしか | ④ げしか |
| ⑳ 減っていく | ① げん | ② へ | ③ へる | ④ へころ |

問題 II 次の下線をつけた言葉は、どのような漢字を書きますか。その漢字を、それぞれの①・②・③・④から一つ選び、記号で答えなさい。(0.5×20=10 点)

問い1 ゆうしょうすれば、オリンピックにしゅつじょうすることができます。

21 ゆうしょう ①優勝 ②友償 ③勇将 ④夕商

22 しゅつじょう ①出場 ②主通上 ③衆上 ④種津状

問い2 A: 食事はどうしますか。かぶきを見た後で食べますか。それとも、見る前に何か食べますか。

B: そうですね…。きゅうけい時間に食事をしましょうか。じゃあ、早く行っておべんとうを買ったほうがいいですね。

23 かぶき ①歌舞着 ②歌舞伎 ③歌舞技 ④歌舞記

24 きゅうけい ①急啓 ②求刑 ③休憩 ④休啓

25 べんとう ①弁等 ②便当 ③弁糖 ④弁当

問い3 ゆうめいなけんちく家がこのホテルをせっけいしました。

26 ゆうめい ①勇名 ②幽明 ③有名 ④友銘

27 けんちく ①件筑 ②券逐 ③建築 ④権逐

28 せっけい ①設計 ②生計 ③席卷 ④楔形

問い4 今度のれんきゅうのよていは小野さんを北京をあんないするつもりです。それから、友達の太田さんの家をおじゃまします。

29 れんきゅう ①連休 ②連絡 ③練休 ④錬急

30 よてい ①予態 ②予定 ③預訂 ④預定

31 あんない ①案寧 ②館内 ③案耐 ④案内

32 じゃま ①邪間 ②蛇魔 ③邪魔 ④邪摩

問い5 このしりょうを読み終わってから、山村さんに渡してください。山村さんは歴史にきょうみがありますから。

33 しりょう ①史料 ②資料 ③試料 ④思料

34 きょうみ ①吟味 ②京味 ③興味 ④趣味

問い6 ここはきんえんなので、タバコを吸うことができません。

35 きんえん ①禁煙 ②近縁 ③金園 ④筋塩

問い7 日本には手をあげたり、あくしゅしたりする人もいますが、ほとんどおじぎです。

36 あげる ①上 ②揚 ③挙 ④出

37 あくしゅ ①悪首 ②握手 ③明主 ④空手

38 じぎ ①辞義 ②時宜 ③時期 ④辞儀

問い8 これは柔らかくて、まるでほんもののけがわのようです。

39 ほんもの ①本物 ②反物 ③叛者 ④翻物

40 けがわ ①家側 ②毛皮 ③化川 ④氣河

問題Ⅲ 次の文の下線に一番相応しい言葉を入れなさい。その言葉を、それぞれの①・②・③・④から一つ選び、記号で答えなさい。(1×5=5点)

問い1 小野さんは毎日寝る前に_____を浴びます。

41 ①スキー ②メールアドレス ③シャワー ④ダイエット

問い2 2008年の夏に_____大会が北京で行われました。

42 ①スーパー ②スポーツセンター ③パスポート ④オリンピック

問い3 今はちょうど_____の_____ですよ。

43 ①アルバイト ②スピーチ ③グラフ ④ピクニック

44 ①シーズン ②エレベーター ③パソコン ④バーゲン

問い4 五月一日前後は日本の_____で、人々はあちこちへ旅行に行きます。

- 45 ①国際婦人デー ②メーデー ③ゴールデンウィーク ④クリスマス

二. 文法 (40 点)

問題Ⅳ _____ のところに何を入れますか。①～④から一番いいものを一つ選び、記号で答えなさい。(1×30=30 点)

- 46 田中さんがどこにいる _____ 分かりません。
①か ②は ③の ④を
- 47 みんな _____ 餃子を作ります。
①に ②へ ③で ④か
- 48 私の車は川口の車 _____ 高くありません。
①だけ ②しか ③ほど ④でも
- 49 小野さんはいつも優しく丁寧 _____ 日本語を教えてください。
①で ②を ③と ④に
- 50 カーテンを開ける _____、海が見えました。
①が ②たら ③と ④ても
- 51 友達 _____ 日本の本を送ってくれた。
①を ②か ③が ④で
- 52 餃子を 100 個 _____ 作りました。
①で ②に ③と ④は
- 53 この車には、5 人 _____ 乗ることが出来ません。
①でも ②だけ ③しか ④ばかり
- 54 この写真はパスポートを申請する _____ 使います。
①ので ②のが ③に ④のに
- 55 _____ から、残った料理を持ち帰りにしましょう。
①とっておきだ ②もったいない ③たいへんだ ④さいこうだ
- 56 いくら練習しても、 _____ 上手になりません。
①なかなか ②そろそろ ③だんだん ④まだまだ
- 57 日本語は半年しか勉強していませんでしたが、 _____ 話すことが出来ました。
①くねくね ②ぺらぺら ③すいすい ④ザーザー
- 58 餃子は _____ 家でも、自分たちで作って食べます。
①どれ ②どこ ③何の ④どの
- 59 父は最近怒って _____ います。
①でも ②ばかり ③だったら ④すると
- 60 料理の作り方は難し _____、簡単 _____ で、国によって違います。
①かったり だったり ②かったり だったり
③かったり だったり ④かったり だったり
- 61 何か変な音が _____。
①聞きます ②聞きません ③聞こえます ④聞こえません。
- 62 説明を _____ と、分からないでしょう。
①する ②して ③した ④しない
- 63 あの人は来週上海へ出張 _____ かも知れません。出張 _____ ないかもしれません。
①した/し ②する/し ③する/した ④し/し
- 64 ときどき朝ご飯を _____ ことがあります。

- ①食べる ②食べた ③食べない ④食べらない
- 65 今度の連休はどこへも_____つもりです。
①行く ②行こう ③行きたい ④行かない
- 66 王さんは、来週からアメリカへ_____そうです。
①出張のだ ②出張します ③出張し ④出張する
- 67 林さんがフランスの会社に_____知っていますか。
①移るのを ②移られる ③移すの ④移るを
- 68 今日は息子の誕生日なので、早く_____と思います。
①帰り ②帰れ ③帰ろう ④帰らない
- 69 昨日は大変 _____ので、早く寝ました。
①疲れる ②疲れた ③疲れている ④疲れない
- 70 いつも部長は私に「早く仕事を_____」と注意します。
①する ②しない ③した ④しろ
- 71 いくら_____、上手になりません。
①練習しても ②練習したら ③練習すると ④練習して
- 72 明日は平日ですから会社へ_____なりません。
①行っても ②行つては ③行かなくても ④行かなければ
- 73 この画を寮のドアに_____ください。
①貼っていて ②貼ってあって ③貼っておいて ④貼ろうとして
- 74 子供が_____、静かにしてください。
①寝ていると ②寝てあるから ③寝ていても ④寝ているから
- 75 今から_____、間に合わないでしょう。
①行くから ②行っても ③行くなら ④行って
- 問題V 次の会話の内容によって、①②③④の中から一番いいものの記号を選んで文を完成しなさい。(2×5=10点)
- 76 A: _____。
B: お元気そうで、何よりです。
①ご無沙汰しています ②お元気ですか
③初めまして ④相変わらず元気ですか
- 77 A: 図書館の電話番号を知っていますか。
B: すみません、_____。
①分かりました ②かしこまりました
③知りません ④知っています
- 78 A: 今晚一緒に飲みに行こう。
B: ごめん。今晚は_____。
①行こう ②ちょっと ③ぜひ ④しかたない
- 79 A: パスポートを失くしてしまいました
B: _____。一緒に探しましょう
①それは大変ですね ②それは心配ですね
③それは残念ですね ④それはもったいないですね
- 80 A: では、どうもお邪魔しました。
B: _____。
①お大事に ②またいらっしゃい
③お疲れ様でした。 ④また邪魔してください

三. 読解 (16 点)

問題VI 次の文章を読んで後の問いに答えなさい。

文章 (一)

我々人間には「自分の意志で自由に行動する」という貴重な能力を与えられている。

①これは、自分の人生の逆境を見事に乗り越えた多くの人々が——[1]どん底の生活から身を起こし、目標を[2]定めて精力的に働いた結果、自分を向上進歩させ、合わせて世の中の発展にも貢献した人々が——身を持って実証してくれている。

人間の偉大な進歩、社会の繁栄、国家の力、これらはすべてさまざまな試練と苦難に挑戦し、打ち勝った人々が築き上げてきたものなのである。

何事によらず、まず、前進を決意しよう。決意すること[3]、前進の第一歩である。そして、第一歩を踏み出せば、戦いはもう半ばに差し掛かったのと同じである。

現実には誰かが前進している姿[4]我々を前進へ駆り立てるものはない。事実はおもとも雄弁な教訓であり、手本である。実行は百万言にも勝る効力を持っている。周りの人間はその姿に心を打たれ、見習おうとする。

自己を改革し、自己の向上を目指す姿勢は我々の人生を充実させ、ひいては社会全体を発展させるために欠くことのできないものである。自分の意志で物事を始めた人々の姿が、それを雄弁に物語っている。もし多くの人々が自ら進んで行動するようになったならば、世の中は、どれほど賢明になり、幸福になり、豊かになるであろうか。

注：見事→完全 出色 どん底→最底层 差し掛かる→靠近 临近

半ば→中間 中途 一半 駆り立てる→逼迫 驱使 ひいては→进而 不但…而且

問い [81] 文中の下線①[これ]とは何をさすか、正しいものを①、②、③、④の中から一つ選び、記号答えなさい。

- ①自分の意志で自由に行動すること ②人間の持つ貴重な能力
 ③人生の逆境を乗り越えること。 ④人間

問い [82] 文中の[1][3][4]の中に入れるものを①、②、③、④の中から一つ選び、記号答えなさい。

- ①つまり、だけ、ほど ②つまり、こそ、だけ
 ③あるいは、こそ、ほど ④あるいは、によって、くらい

問い [83] 文中の[2]の中に入れるものを①、②、③、④の中から一つ選び、記号答えなさい。

- ①しっかり ②うっかり ③ぎっしり ④びったり

問い [84] この文章では、何をする事により、賢明になり、幸福になり、豊かになると言っているのか①、②、③、④の中から正しいものの記号を一つ選びなさい。

- ①多くの人々が前進を決意すること。
 ②人生を充実させること。
 ③みんな一生懸命頑張ること。
 ④多くの人々が自ら進んで行動すること。

文章 (二)

私たちは「変化に富んだ豊かな自然」や「伝統文化が生み出した個性的な町並」や [1]「人の英知を結集した都市空間」など、さまざまな環境に暮らしています。そしてそれらの環境の、目に映る有様が＜景観＞であり、②それは、その地域の文化、産業、風土などが目に見える形となったもの、すなわち人が風景 [3]作り上げてきたものと言えるでしょう。

景観から受ける印象に対して、色彩が果たす役割は非常に大きいと言われています。

美しい自然景観や町並みの中に作られる構造物や広告物の色彩によって、④それが台無しになるケースがしばしば見受けられることから明らかです。

景観色彩計画とは、主に「色彩の機能」を活用して、目に見える環境の状態（景観）を整えていく手順をするものです。「色彩の機能」をまとめると以下のようになります。

.....

以上のような色彩の機能や特徴を用いて景観を魅力あるものに導いていく計画が景観色彩計画ですが、色彩は通常、具体的な形状や大きさ、材質及びレイアウトを伴って表れてきます。[5]、色彩計画に当たっては、色彩以外の要素を含めた検討が必要であることは⑤言うまでもありません。

注：台無し→糟蹋 弄坏 見受ける→看到 看见 レイアウト→ 设计 版面设计

問い [85] 文中の[1][3][5]の中に入れるものを①、②、③、④の中から一つ選び、記号答えなさい。

- ①でも、すなわち、そして ②なお、によって、でも
③また、とともに、したがって ④つまり、そして、したがって

問い [86] 文中②の「それは」と④の「それが」それぞれ何を指しますか。答えてください。
(4 点)

問い [87] 文中⑤「言うまでもありません」の意味に合うものを①、②、③、④の中から一つ選び、記号答えなさい。

- ①言わない ②言う必要がある ③言う必要がない ④当たり前のことではない

四. 翻訳 (19 点)

問題Ⅶ 次の文章を中国語に訳しなさい。(7 点)

携帯電話の機能は進化し続けています。最初は通話機能だけでしたが、やがてメールとカメラの機能が標準装備になったため、携帯を持っていれば、いつでも写真を送れるようになりました。さらに、動画が取れる携帯やテレビ電話の機能がついた携帯が登場し始めました。

その後、携帯にナビゲーション機能がついて、住所や電話番号を入力すれば、すぐに目的地が見つけられるようになりました。初めての場所でも迷子になることはありません。地図を持たずに外出できます。

最近、クレジットカードやプリペイドカードの機能が付いた携帯も登場し始めています。携帯があれば、現金がなくても買い物ができるようになりました。コンビニで買い物する時も、携帯を使って支払いができます。

進化し続ける携帯電話、今度はどんな機能が付くのでしょうか。

問題Ⅷ 次の中国語を日本語に訳しなさい。(3/1x4=12 点)

1. 您特意来一趟，我却不在，实在抱歉。
2. 这件和服的花纹是典型的日本式。
3. 幸福的时候容易忘记别人。
4. 手术进行了是 10 个小时。